



小学生

课外必读

XIAO XUE SHENG KE WAI BI DU

• 注音读本

张冢林 主编

# 格林童话



延边大学出版社



# 目 录

|                 |       |
|-----------------|-------|
| 白雪公主 .....      | (1)   |
| 青蛙王子 .....      | (26)  |
| 勇敢的小裁缝 .....    | (44)  |
| 十二兄弟 .....      | (71)  |
| 睡美人 .....       | (85)  |
| 森林里的三个小仙人 ..... | (98)  |
| 小王子和小公主 .....   | (122) |
| 关于极乐世界的童话 ..... | (140) |
| 小土地精 .....      | (146) |



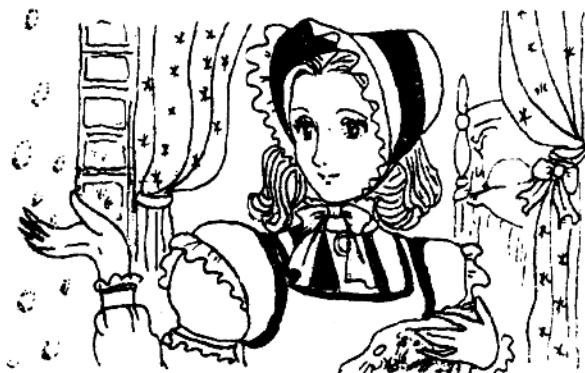
bái xuě gōng zhǔ

# 白雪公主

dōng tiān jīng yíng jié bái de xuě huā màn tiān fēi  
冬天，晶莹洁白的雪花漫天飞

wǔ yǒu yí wèi wáng hòu zuò zài chuāng qián xiù huā  
舞。有一位王后坐在窗前绣花，

chuāng wài de jǐng sè shǐ tā táo zuì bù xiǎo xīn shǒu  
窗外的景色使她陶醉，不小心手





zhǐ bèi xiù huā zhēn zhā pò le xiě dī le chū lái  
指被绣花针扎破了，血滴了出来。

wáng hòu xīn xiǎng rú guǒ wǒ yǒu gè nǚ ér tā  
王后心想：“如果我有女儿，她

de pí fū xiàng xuě yí yàng bái zuǐ chún xiàng xuè yí  
的皮肤像雪一样白，嘴唇像血一

yàng xiān hóng tóu fa xiàng wū mù yí yàng hēi nà  
样鲜红，头发像乌木一样黑，那

gāi duō hǎo a

该多好啊！”

guò le bù jiǔ zhè wèi wáng hòu zhēn de shēng le  
过了不久，这位王后真的生了

yí gè nǚ hái tā zhèng xiàng wáng hòu xiǎng de nà  
一个女孩，她正像王后想的那

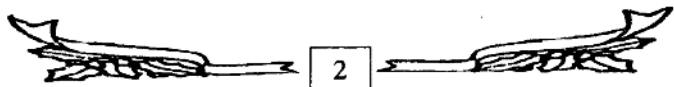
yàng měi lì wáng hòu wèi nǚ ér qǔ míng wéi bái  
样美丽，王后为女儿取名为“白

xuě kě bù xìng de shì zài bái xuě gōng zhǔ chū  
雪”。可不幸的是，在白雪公主出

shēng hòu bù jiǔ zhè wèi wáng hòu jiù qù shì le

生后不久，这位王后就去世了。

dì èr nián guó wáng yòu qǐ le yí gè měi lì  
第二年，国王又娶了一个美丽

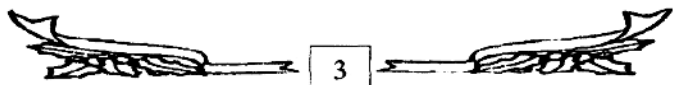




gāo ào ér qiě shēng xìng jí  
高傲而且生性嫉  
dù de nǚ rén zuò le xīn wáng  
妒的女人做了新王  
hòu  
后。

xīn wáng hòu bù yǔn xǔ  
新王后不允许  
yǒu bǐ tā gèng měi de nǚ  
有比她更美的女  
rén tā yǒu yí miàn huì  
人。她有一面会  
shuō huà de mó jìng měi cì  
说话的魔镜，每次  
wáng hòu zhào jìng zi shí dōu  
王后照镜子时都

yào wèn mó jìng mó jìng shuí shì shì jiè shàng zuì  
要问：“魔镜，魔镜，谁是世界上  
měi de nǚ rén mó jìng huí dá wáng hòu nǐ shì  
美的女人？”魔镜回答：“王后，你  
shì jiè shàng zuì měi de nǚ rén  
世界上最美的女人。”





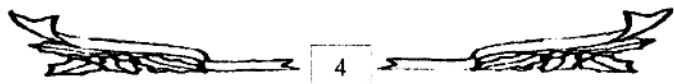
wáng hòu tīng le fēi cháng mǎn yì tā zhī dào  
王后听了非常满意，她知道，  
mó jìng cóng bù sā huǎng  
魔镜从不撒谎。

bái xuě gōng zhǔ màn màn zhǎng dà le ér qiě yuè  
白雪公主慢慢长大了，而且越  
lái yuè piào liang dào qī suì yǐ jīng zhǎng chéng le  
来越漂亮，到七岁，已经长成了  
yí wèi měi lì fēi fán ér yòu fēi cháng kě ài de xiǎo  
一位美丽非凡而又非常可爱的小  
gū niang le  
姑娘了。

yì tiān wáng hòu yòu wèn mó jìng mó jìng  
一天，王后又问魔镜：“魔镜，  
mó jìng shuí shì shì jiè shàng zuì měi de nǚ rén  
魔镜，谁是世界上最美的女人？”

mó jìng shuō wáng hòu zhè lǐ nǐ zuì měi  
魔镜说：“王后，这里你最美，  
bái xuě gōng zhǔ bǐ nǐ měi yì qiān bèi  
白雪公主比你美一千倍。”

wáng hòu tīng le fēi cháng shēng qì jí dù shǐ  
王后听了非常生气，嫉妒使





tā rì yè nán ān kàn  
她日夜难安，看  
jiàn gōng zhǔ tā xīn lǐ  
见公主她心里  
jiù bù shū fu  
就不舒服。

wáng hòu zhōng yú  
王后终于  
rěn bù zhù le tā zhǎo  
忍不住了，她找  
lái yí wèi liè rén duì tā  
来一位猎人对她  
shuō wǒ zài yě bù  
说：“我再也不  
xiǎng kàn jiàn zhè ge nǚ  
想看见这个女  
hái nǐ bǎ tā dài jìn  
孩，你把她带进

sēn lín shā diào ná tā de xīn gān fèi huí lái jiàn  
森林杀掉，拿她的心、肝、肺回来见





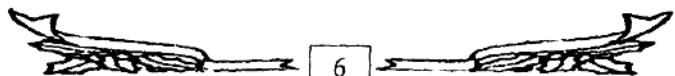
wǒ  
我。”

liè rén bǎ bái xuě gōng zhǔ dài jìn le dà sēn lín  
猎人把白雪公主带进了大森林，  
ná chū le dāo zi gōng zhǔ kū le qǐ lái shuō  
拿出了刀子。公主哭了起来说：

nǐ fàng le wǒ ba wǒ yǒng yuǎn bú zài huí jiā  
“你放了我吧，我永远不再回家。”

liè rén yě bù rěn xīn shā hài zhè wèi kě ài de xiǎo gū  
猎人也不忍心杀害这位可爱的小姑  
niang duì tā shuō kě lián de hái zi kuài táo mìng  
娘，对她说：“可怜的孩子，快逃命  
ba  
吧！”

fàng zǒu le bái xuě gōng zhǔ liè rén shā le yì  
放走了白雪公主，猎人杀了一  
zhī xiǎo yě zhū qǔ chū le xīn gān fèi jiāo gěi le  
只小野猪，取出了心、肝、肺交给了  
wáng hòu hěn xīn de wáng hòu yǐ wéi zhè zhēn shì bái  
王后。狠心的王后以为这真是白  
xuě gōng zhǔ de xīn gān fèi tā ràng chú shī zhǔ  
雪公主的心、肝、肺，她让厨师煮





shú rán hòu chī diào  
熟，然后吃掉  
le  
了。

bái xuě gōng zhǔ  
白雪公主

yí gè rén gū líng líng  
一个人孤零零  
de zài sēn lín zhōng gǎn  
地在森林中感

dào fēi cháng hài pà  
到非常害怕，  
tā méi yǒu mù dì de  
她没有目的地

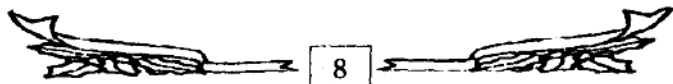
bù tíng de pǎo a  
不停地跑啊，

pǎo a xǔ duō měng shòu zǒu guò tā de shēn biān dōu  
跑啊，许多猛兽走过她的身边，都  
méi yǒu shāng hài tā tiān kuài hēi shí zhōng yú kàn  
没有伤害她，天快黑时，终于看  
dào yí dòng xiǎo fáng zi tā zǒu le jìn qù  
到一栋小房子，她走了进去。



fáng jiān lǐ miàn gān jìng zhěng jié dàn méi yǒu yí  
房间里 面 干 净 整 洁，但 没 有 一  
gè rén xiǎo cān zhuō shàng pū zhe jié bái de zhuō bù  
个 人，小 餐 桌 上 铺 着 洁 白 的 桌 布，  
shàng miàn fàng zhe qī fèn wǎn cān zhōu wéi fàng zhe  
上 面 放 着 七 份 晚 餐。周 围 放 着  
qī bǎ xiǎo yǐ zi chuāng qián hái yǒu qī zhāng xiǎo  
七 把 小 椅 子，窗 前 还 有 七 张 小  
chuáng shàng biān pū zhe xuě bái de chuáng dān zhè  
床，上 边 铺 着 雪 白 的 床 单，这  
xiē dōng xī shì nà yàng de jīng zhì kě ài  
些 东 西 是 那 样 的 精 致 可 爱。

zhè shí de bái xuě gōng zhǔ yòu è yòu kě jiù  
这 时 的 白 雪 公 主 又 饿 又 渴，就  
cóng měi fèn wǎn cān zhōng chī le yì xiē miàn bāo shū  
从 每 份 晚 餐 中 吃 了 一 些 面 包、蔬  
cài yòu zài měi gè bēi zi lǐ hē le yì xiǎo kǒu jiǔ  
菜，又 在 每 个 杯 子 里 喝 了 一 小 口 酒，  
rán hòu zài yì zhāng cháng duǎn hé shì de xiǎo chuáng  
然 后 在 一 张 长 短 合 适 的 小 床  
shàng tǎng xià bù yí huì ér jiù shuì zháo le  
上 躺 下，不 一 会 儿 就 睡 着 了。





tiān hēi le xiǎo

天黑了，小

fáng zi de zhǔ rén men

房子的主人们

huí lái le yuán lái

回来了。原来

tā men shì qī gè xiǎo

他们是七个小

ǎi rén tā men měi

矮人，他们每

tiān dōu dào shān lǐ qù

天都到山里去

kāi kuàng tā men

开矿。他们

diǎn qǐ dēng fā xiàn le fáng lǐ de biàn huà dōu jiào

点起灯，发现了房里的变化，都叫

le qǐ lái

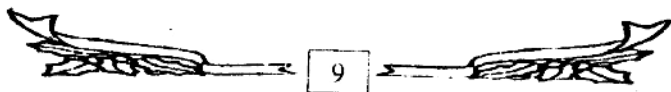
了起来：

shuí chī le wǒ de miàn bāo

“谁吃了我的面包！”

wǒ de jiǔ bèi hē guo le

“我的酒被喝过了！”





wǒ de yǐ zi bèi zuò guo le

“我的椅子被坐过了！”

qiáo wǒ de chuáng shang yǒu gè rén

“瞧，我的床上有个人！”

zhè shí dà jiā dōu lái dào xiǎo chuáng qián

这时大家都来到小床前，

a duō me piào liang kě ài de xiǎo gū niang

“啊！多么漂亮可爱的小姑娘！”

tā men fēi cháng kuài lè méi yǒu qù jiào xǐng tā

他们非常快乐，没有去叫醒她。

tiān liàng le bái xuě gōng zhǔ xǐng lái fā xiàn

天亮了，白雪公主醒来发现，

qī gè xiǎo ǎi rén wéi zài chuáng biān bù jìn hài pà

七个小矮人围在床边，不禁害怕

qǐ lái xiǎo ǎi rén men hé ǎi de shuō bié hài

起来。小矮人们和蔼地说：“别害

pà kě ài de xiǎo gū niang nǐ jiào shén me míng

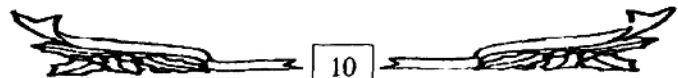
怕，可爱的小姑娘，你叫什么名

zi wèi shén me huì dào zhè lǐ lái ne

字，为什么会到这里来呢？”

wǒ jiào bái xuě gōng zhǔ jiē zhe tā bǎ zì

“我叫白雪公主。”接着她把自



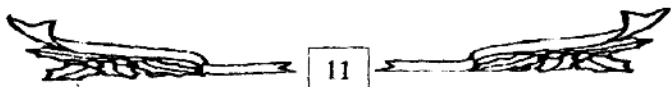


jǐ de bù xìng gào su le xiǎo ǎi rén men bìng qǐng qiú  
己的不幸告诉了小矮人们，并请求  
xiǎo ǎi rén men ràng tā liú xià  
小矮人们让她留下。

xiǎo ǎi rén dōu fēi cháng tóng qíng tā yě hěn xǐ  
小矮人都非常同情她，也很喜  
huan tā jiù bǎ bái xuě gōng zhǔ liú xià lái bái tiān  
欢她，就把白雪公主留下来。白天  
xiǎo ǎi rén men chū qù zuò gōng tā zài jiā xǐ yī zuò  
小矮人们出去做工，她在家洗衣做  
fàn shōu shì fáng jiān xiǎo ǎi rén men dōu fēi cháng mǎn  
饭收拾房间，小矮人们都非常满  
yì  
意。

zài shuō hěn xīn de wáng hòu yǐ wéi bái xuě gōng  
再说狠心的王后以为白雪公  
zhǔ sǐ le yòu qù wèn mó jìng mó jìng mó jìng  
主死了，又去问魔镜：“魔镜，魔镜，  
shuí shì shì jiè shàng zuì měi de nǚ rén  
谁是世界上最美的女人？”

mó jìng shuō zhè lǐ nǐ zuì měi bái xuě gōng  
魔镜说：“这里你最美，白雪公





zhǔ bǐ nǐ gèng měi tā hé qī gè xiǎo ǎi rén zài yì  
主比你更美，她和七个小矮人在一起。”

wáng hòu fēi cháng shēng qì zhè cì tā yào qīn  
王后非常生气，这次她要亲  
shǒu shā sǐ bái xuě gōng zhǔ tā zhuāng chéng mài zá  
手杀死白雪公主。她装成卖杂  
huò de lǎo tài pó lái dào le xiǎo ǎi rén de jiā qiāo  
货的老太婆来到了小矮人的家，敲  
zhe mén dà shēng hǎn dào mài hǎo dōng xī  
着门大声喊道：“卖好东西！”

bái xuě gōng zhǔ dǎ kāi chuāng zǐ wèn lǎo pó  
白雪公主打开窗子问：“老婆  
po nǐ mài shén me dōng xī  
婆，你卖什么东西？”

lǎo tài pó shuō wǒ zhè yǒu gè zhǒng piào liang  
老太婆说：“我这有各种漂亮  
sī dài gōng zhǔ dǎ kāi mén qǐng tā jìn lái lǎo  
丝带。”公主打开门请她进来。老  
tài pó jìn wū hòu mǎ shàng yòng sī dài lēi zhù le gōng  
太婆进屋后马上用丝带勒住了公



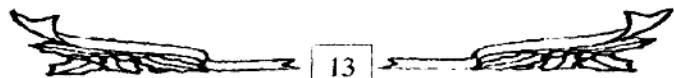


zhǔ de bó zi zhí  
主的脖子，直  
dào tā bú zài zhēng  
到她不再挣  
zhā dǎo zài le dì  
扎，倒在了地  
shàng  
上。

wǎn shàng xiǎo  
晚上，小  
ǎi rén men huí dào  
矮人们回到  
jiā fā xiàn le dǎo  
家，发现了倒



zài dì shàng de bái xuě gōng zhǔ bó zi shàng lēi zhe sī  
在地上的白雪公主脖子上勒着丝  
dài dà chī yì jīng gǎn kuài bǎ tā bào dào chuáng  
带，大吃一惊，赶快把她抱到床  
shàng jiě kāi sī dài bái xuě gōng zhǔ tòu le kǒu qì  
上，解开丝带。白雪公主透了口气  
xǐng le guò lái tā bǎ shì qing de jīng guò gào su le  
醒了过来，她把事情的经过告诉了





xiǎo ǎi rén xiǎo  
小矮人。小

ǎi rén men gào su  
矮人们告诉

gōng zhǔ nà ge  
公主：“那个

lǎo tài pó yí dìng shì  
老太婆一定是

wáng hòu nǐ qiān  
王后，你千

wàn yào xiǎo xīn wǒ  
万要小心，我

men bú zài jiā de shí  
们不在家的时候

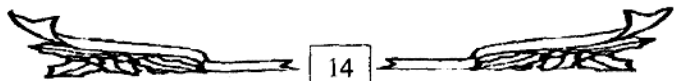
hou bú yào ràng rén hé  
候不要让任何

rén jìn lái。”  
人进来。”



wáng hòu huí dào gōng lì yòu ná qǐ mó jìng wèn  
王后回到宫里又拿起魔镜问：

mó jìng mó jìng shuí shì shì jiè shàng zuì měi de nǚ  
“魔镜，魔镜，谁是世界上最美的女





rén  
人？”

mó jìng huí dá zài zhè lǐ nǐ zuì měi bái xuě  
魔镜回答：“在这里你最美，白雪  
gōng zhǔ bǐ nǐ měi tā hé qī gè xiǎo ǎi rén zài yì  
公主比你美，她和七个小矮人在一起。  
qǐ  
起。”

wáng hòu tīng le yòu fèn nù yòu hài pà xià jué  
王后听了又愤怒又害怕，下决  
xīn yào shā sǐ bái xuě gōng zhǔ tā yòng wū shù zuò  
心要杀死白雪公主。她用巫术做  
le yì bǎ yǒu dú de shū zi bǎ zì jǐ dǎ bàn chéng  
了一把有毒的梳子，把自己打扮成  
lìng yí gè lǎo tài pó yòu lái dào xiǎo ǎi rén jiā  
另一个老太婆，又来到小矮人家，  
qiāo zhe mén gāo shēng hǎn zhe mài hǎo dōng xī  
敲着门高声喊着：“卖好东西！”

bái xuě gōng zhǔ shuō nǐ zǒu ba wǒ bú huì  
白雪公主说：“你走吧！我不会  
ràng rèn hé rén jìn lái de  
让任何人进来的。”

